

**ПРОТОКОЛ №7**  
**заседания SLA Business Council**

«7» июня 2023 г.

г. Астана

**Председатель:** Ибраева А.Б.

**Секретарь:** Баржаксина Г.А.

**Присутствовали:**

Представители работодателей и партнеров (по списку).

Представители Высшей гуманитарной школы (по списку).

**ПОВЕСТКА ДНЯ**

1. Приветственное слово Провоста Maqsut Narikbayev University (далее - MNU) Пен Сергей Геннадьевича и Заместителя Председателя Правления MNU Карбозовой Айнуур Багдатовны.

2. Выступление Директора Высшей гуманитарной школы MNU Ибраевой Анар Бауыржановны на тему: *«Реализация рекомендаций Бизнес Совета: достижения и прогресс».*

3. Выступление Вице-министра труда и социальной защиты населения РК Ордабаева Олжаса Темирбековича на тему: *«Влияние искусственного интеллекта на изменения спроса рынка труда».*

4. Выступление MA in TESOL, CELTA тренера, руководителя Департамента лингвистики «QUANTUM STEM School» РК Бостан Хаят на тему: *«Интеграция искусственного интеллекта в сферу образования».*

5. Дискуссия на темы:

- Угрозы и возможности искусственного интеллекта (далее - AI): исчезновение и появление профессий гуманитарного профиля.

- Роль высших учебных заведений в формировании этических норм поведения учащихся при применении искусственного интеллекта.

**ХОД ЗАСЕДАНИЯ**

**1. ПО ПЕРВОМУ ВОПРОСУ:**

С приветственным словом выступил Провост MNU Пен С.Г., который поблагодарил присутствующих партнеров и работодателей за уделенное время и отметил, что встречи Бизнес Совета играют важную роль в повышении качества образовательных программ. Запросы партнёров и работодателей с акцентом на практическое применение полученных студентами знаний и навыков формируют профиль студента и в дальнейшем квалифицированного и конкурентоспособного работника.

С приветственным словом выступила Заместитель Председателя Правления MNU Карбозова А.Б., которая поблагодарила партнеров за участие в очередном заседании Бизнес Совета ВГШ. Отметила значимость темы встречи «Искусственный интеллект сквозь призму образовательных программ гуманитарного направления: возможности и перспективы развития». В частности, отметила о необходимости уделить внимание развитию у студентов Soft skills, тому как учебные заведения должны приспосабливаться к ИИ и на сколько они ответственны за него, какова роль высших учебных заведений в создании новых образовательных программ.

## 2. ПО ВТОРОМУ ВОПРОСУ:

Со вступительным словом выступила директор ВГШ Ибраева А.Б., которая ознакомила со структурой взаимодействия организации учебного процесса и деятельности Бизнес Совета ВГШ, представила отчетную презентацию по реализации рекомендаций Бизнес Совета по образовательным программам бакалавриата и магистратуры: «Прикладная лингвистика», «Переводческое дело», «Казахский-английский языки и лингвистика», «Туризм», «Гостеприимство», «Психология», «Журналистика: аналитика и расследования». Представила результаты проделанной работы по внесению рекомендаций работодателей:

№	Наименование образовательной программы (ОП)	Рекомендации работодателей/партнеров Бизнес Совета	Результаты улучшения ОП	Компетенции
1	Языковое направление: ОП «Прикладная лингвистика», ОП «Переводческое дело», ОП «Казахский-английский языки и лингвистика»	<p>Введение дисциплин:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>по аудиовизуальному переводу</li> <li>CAT Tools</li> <li>Language teaching methods/</li> <li>History of Teaching Methods/</li> <li>Corpus linguistics</li> <li>CLIL</li> </ul> <p>по развитию навыков редактуры</p>	<p><i>Майноры</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Медиа лингвистика</li> <li>Письменный перевод</li> <li>Конференц-перевод</li> <li>TESOL</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Аудиовизуальный перевод</li> <li>✓ Автоматизированные системы перевода</li> <li>✓ Преподавание</li> <li>✓ Корпусная лингвистика</li> <li>✓ Центр переводов</li> </ul>
2	ОП «Туризм» и «Гостеприимство»	<ul style="list-style-type: none"> <li>Увеличение кредитов производственной практики</li> <li>Внедрение компонентов по туристским направлениям Казахстана</li> <li>Усиление навыков выпускников в цифровых компетенциях</li> <li>Запуск дуальной программы с St.Regis Astana (на 4 месяца)</li> <li>Запуск дуальной программы с тур.оператором</li> <li>Проведение хакатонов для разработки IT решений с целью развития и коммерциализации Startup проектов</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Маркетинг для туризма и гостеприимства</li> <li>Tour Operating</li> <li>Отельный и ресторанный бизнес</li> <li>Сертификационные программы «Hilton-Astana»/ «Sheraton»</li> <li>Дуальная программа «St.Regis Astana»</li> <li>Caspian Academy</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ 15 кредитов практики (<i>летний период после 3-го курса</i>)</li> <li>✓ IT компетенции</li> <li>✓ Предпринимательство/ Astana Hub</li> <li>✓ Marketing destination</li> <li>✓ Центр туризма</li> </ul>
3	ОП «Психология»	<ul style="list-style-type: none"> <li>Утвердить обновленную концепцию программы, и по направлениям «Бренд-аналитика»/ «HR-аналитика»/ «Юридическая психология»</li> <li>Разработать майнор «Когнитивно-поведенческая терапия»</li> </ul>	<p><i>Майноры</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> Юридическая психология</li> <li><input type="checkbox"/> Когнитивно-поведенческая терапия</li> <li><input type="checkbox"/> HR-аналитика</li> <li><input type="checkbox"/> Бренд-аналитика</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Усиление практикоориентированного консультационного компонента</li> <li>✓ Открытие магистратуры</li> <li>✓ Студенческая психологическая служба</li> </ul>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Разработать и ввести в программу «Консультационный практикум» (8 кредитов)</li> </ul>		
4	ОП «Журналистика: аналитика и расследование»	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Внедрение дисциплины по Международному праву</li> <li>• Сделать акцент на развитии письменных навыков</li> </ul>	<input type="checkbox"/> Международное право и СМИ <input type="checkbox"/> Модуль KAZGUU NEWSROOM <input type="checkbox"/> Media HUB	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Информационно-аналитический контент в текстовом формате</li> <li>✓ Ориентация в информационно-правовом пространстве на национальном и международном уровне</li> </ul>

Также были представлены достижения школы по развитию студенческой деятельности: активного функционирования Центра туризма, историко-туристических экскурсий, театральные постановки, клуба ментального здоровья, студенческой психологической службы, открытия медиапроекта KAZGUU Newsroom. Проведен общий анализ трудоустройства выпускников ОП «Переводческое дело» (3-ье место), «Туризм» (1-ое место) и «Психология» 2022 года выпуска, в том числе по рейтингу трудоустройства НПП «Атамекен».

### 3. ПО ТРЕТЬЕМУ ВОПРОСУ:

Вице-министр труда и социальной защиты населения РК Ордабаев Олжас Темирбекович выступил с презентацией на тему: «Влияние искусственного интеллекта на изменения спроса на рынке труда». В частности, обратил внимание на такие проекты как Chat GPT, MidJourney, Bard AI, Rytg, neeva, которые существенно повлияли на корректировку нашего понимания на то, как рынок труда будет развиваться с появлением термина «GPT-зация», который говорит о том, что AI будет входить в почти каждую профессию и трансформировать её. Исследования ученых многих стран, изучающих AI, в частности каким образом он может повлиять на рынок труда, показало, что 33% профессии могут столкнуться с полным воздействием AI, 36% - столкнутся с частичным воздействием, и над 31% - AI никакого воздействия не окажет. По результатам этого исследования наибольшее влияние будет оказано на сегмент специалистов – профессионалов и специалистов – техников. Наиболее уязвимыми отраслями считаются IT сектор, финансовое посредничество, лизинговые и прочие бизнес-услуги, оптовая и розничная торговля, операции с недвижимостью.

Силами Центра развития трудовых ресурсов при Министерстве труда и социальной защиты населения РК сейчас проводится глубокое исследование о влиянии AI на казахстанский рынок труда, где под влияние AI попадают следующие категории работников: 44% служащих в области администрирования, то есть управленцы разного уровня, 32% специалистов-техников, 15% специалистов-профессионалов и 13% функций могут быть выполнены AI. Здесь стоит вопрос о том, что AI может разгрузить деятельность в том числе управленцев, и специалистов среднего уровня квалификации, а не о том, что он поставит под угрозу исчезновение пяти профессий. И всё таки, уязвимыми с точки зрения влияния AI являются функций труда городов Алматы и Астана – сферы профессиональной, научной и технической деятельности, а также сфера здравоохранения.

### 4. ПО ЧЕТВЕРТОМУ ВОПРОСУ:

MA in TESOL, CELTA тренер, руководитель Департамента лингвистики «QUANTUM STEM School» РК Бостан Хаят выступила с презентацией на тему: «*Интеграция искусственного интеллекта в сферу образования*».

Бостан Хаят отметила важность развития критического мышления студентов.

#### **5. ПО ПЯТОМУ ВОПРОСУ:**

Проведена дискуссия с работодателями и партнерами ВГШ на темы:

- Угрозы и возможности искусственного интеллекта: исчезновение и появление профессий гуманитарного профиля.
- Роль высших учебных заведений в формировании этических норм поведения учащихся при применении искусственного интеллекта.

**Дугалова Динара** – Директор переводческого агентства «OLS», высказала о важности правильной постановки задач при использовании AI, а также научить студентов различать «фейки» от «нефейков». Дугалова Д. предлагает научиться контролировать AI, т.к. он будет учить общество тому, чего не существует, а также усилить вторые иностранные языки и навыки компьютерных программ (AutoCAD, CorelDRAW и др.).

**Беймурашов Даулет** – Руководитель Департамента образовательных программ Корпоративного фонда «Международный технопарк IT – стартапов «Astana Hub», отметил, что важно сейчас не обсуждать платформы AI, а нужно просто принять и интегрировать в жизнь «by default» и подготовить специалистов «Innovation management», которые смогут управлять этими инновациями, быть в тренде и с навыками адаптации. Каким бы он специалистом не был «переводчик» или «туризм» неважно, важно вовремя применить эти технологии в своей специальности и вовремя понять куда движется тренд и «adjusted» себя в этом направлении.

**Ким Анна** – HR TOO «Aldar Euroasia Hospitality» (Sheraton Astana), отметила о том, что AI обладает ровно теми возможностями, которые человек вообще в состоянии нафантазировать, но работая непосредственно с людьми Soft Skills не менее важны. Гости в наше время приходят не ночевать, они приходят за эмпатией, за персонализированным сервисом. Есть определённые спектры профессии, которые вполне можно заменить, к примеру, «House keeping», штатные переводчики. Письменный перевод конечно легко заменить, но тем не менее, должны сохранять отделы Guest relations, Club Lounge, HR, которые непосредственно работают с людьми. Иногда им нужно просто поговорить, когда не в настроении, выпустить пар, нужен кто-то чтобы выслушали, покричать, но возмущаться вероятно чем-то недоволен. И в части Hospitality искусственный интеллект вряд ли руководствуют заменой человеческих ресурсов.

**В ходе заседания были вынесены следующие предложения и рекомендации:**

#### **РЕШИЛИ:**

1. Принять к сведению отчетную информацию по представленным образовательным программам бакалавриата и магистратуры «Переводческое дело», «Прикладная Лингвистика», «Казахский - английский языки и лингвистика», «Туризм», «Гостеприимство», «Журналистика: аналитика и расследования» и «Психология».

2. Руководителям образовательных программ «Переводческое дело», «Прикладная лингвистика» (Целенко Е.П.), «Казахский - английский языки и лингвистика» (Салимова А.Т.), «Туризм» и «Гостеприимство» (Лукпанова М.), «Журналистика: аналитика и расследования» (Даулетбаева А.Д.), «Психология» (Бухарова А.Б.):

2.1. Принять к сведению отчетную информацию по внедрению рекомендаций работодателей и партнеров.

2.2. Отметить, что рекомендации работодателей и партнеров, учтенные при разработке образовательных программ «Переводческое дело», «Прикладная Лингвистика», «Казахский - английский языки и лингвистика», «Туризм», «Гостеприимство», «Журналистика: аналитика и расследования» и «Психология», положительно повлияли на качественное развитие программ и компетенций выпускников.

Председатель

Секретарь













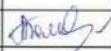



*Мамед*  
*Секретарь*

А.Ибраева

Г.Баржақсина

Список участников и партнеров

№	Наименование компании-партнера	Должность	Ф.И.О.	Подпись
1	Министерство труда и социальной защиты населения РК	Вице-министр труда и социальной защиты населения РК	Орлабаев Олжас	
<b>№ ОП Туризм и Гостеприимство</b>				
1	St.Regis Astana TOO «Turion Investment Group»	HR Director	Askarova Dana	
2	Корпоративный фонд «Международный технопарк IT-стартапов «Astana Hub»	Руководитель департамента образовательных программ	Беймурзин Даулет	
3	АО «Национальное агентство по развитию инноваций «QazInnovations»	Заместитель Председателя Правления	Ерназар Шынасыл	
4	Sheraton Astana TOO «Aldar Euroasia Hospitality»	HR	Kim Anna	
<b>№ ОП Психологии</b>				
1	ОО «Профессиональная Психологическая Лига»	Председатель правления	Молдагалиев Мурат	
2	Центр психолого-логопедической коррекции «Step by step»	Руководитель	Рылова Катерина	
3	Центр психолого-логопедической коррекции «Step by step»	Руководитель	Искакова Анара	
4	АО «Международный аэропорт Нурсултан Назарбаев»	Директор Департамента по работе с персоналом и организационному развитию	Алиева Гаухар	
5	АО «Международный аэропорт Нурсултан Назарбаев»	Рекрутер	Рысбекова Гульден	
6	АО «Международный аэропорт Нурсултан Назарбаев»	Рекрутер	Калемшарип Салтанат	
<b>№ ОП Переводческое дело/ Прикладная лингвистика/ Казахский-английский языки и лингвистика</b>				
1	ТОО «Гала Глобал Групп»	Менеджер по развитию бизнеса	Смағұл Давыр	
2	Legal Consulting Community Limited	Директор и учредитель частной компаний	Дидикин Антон	
3	ИП «Баекеева»	PhD in Translation Studies, Teaching Professor	Баекеева Айнуыр	
4	Назарбаев Интеллектуальная школа г. Астана	Заместитель директора по развитию	Шантаев Еркин	
6	BINOM SCHOOL	Директор школы BINOM SCHOOL имени Алихана Букейхана	Бауыржан Туленов	
7	BINOM SCHOOL	Директор школы BINOM SCHOOL имени Кадыра Мырза Али	Макышева Алия	
8	Quantum STEM School	Заместитель директора	Сауыртаев Шерхан	
9	Quantum STEM School	Глава Департамента Лингвистики	Хаят Бостан	

ОП Журналистика: аналитика и расследования			
№			
1	АО «Агентство «Хабар»	Генеральный продюсер телеканала «E1 ARNA»	Сейфуллин Адиль Кудыншыбекович
2	Агентство Республики Казахстан по борьбе с коррупцией	Руководитель Управления формирования антикоррупционной культуры	Каргабай Мирас
3	Агентство Республики Казахстан по борьбе с коррупцией	Главный консультант Управления по связям с общественностью	Алибек Абу-Али
4	АО «Телерадиокорпорация Республики Казахстан»	Директор департамента управление персоналом	Махина Алға
5	ТОО «La QOQO NEWS»	Директор	Ниязхан Ботақөз
6	ТОО «Айкын-Литер»	Главный редактор сайта Turkystan.kz	Жұмашев Абылайхан
7	ТОО «Айкын-Литер»	Главный редактор сайта Aiqyn.kz	Беков Аскар
8	НАО «Телерадиокомплекс Президента РК»	Креативный директор, телепродюсер	Тұрсынғалина Әсел
9	ТОО «ELORDA AQPAPAT»	Редактор сайта Elorda.info	Кәкімжан Сабина
10	НАО «Отандастар коры»	Пресс-секретарь	Қасымұлы Нұрмыжан
Представители MAQSUT NARIKBAYEV UNIVERSITY (KAZGUU)			
№	Наименование должности	ФИО	Подпись
1	Председатель Правления	Талғат Нарикбаев	
2	Провост	Сергей Пен	
3	Директор Высшей гуманитарной школы	Анар Ибраева	
4	Заместитель Председателя Правления	Айнур Карбозова	
5	Заместитель Председателя Правления	Ерболат Мұхамеджан	
7	Руководитель ОП «Переводческое дело» и «Прикладная лингвистика»	Елена Целенко	
8	Заместитель директора по бакалавриату	Жамиля Бопурова	
9	Руководитель ОП «Журналистика: аналитика и расследования»	Алтынәзер Даулетбаева	
10	Руководитель ОП «Психология»	Бухарова Анар	
11	Руководитель ОП «Туризм» и «Гостеприимство»	Мадина Лукпанова	
12	Руководитель ОП «Казахский-английский языки и лингвистика»	Акерке Салимова	
13	Заместитель директора по послевузовскому обучению и развитию	Иманжанова Динара	
14	Заместитель директора по трудоустройству, социальной поддержке и развитию	Гүльмира Баржақсина	
15	Менеджер Центра практики, карьеры и трудоустройства	Салтанат Даир	
16	Менеджер Центра практики, карьеры и трудоустройства	Гүлзат Алымбаева	
17	Менеджер Центра практики, карьеры и трудоустройства	Карлығаш Батырханкызы	